

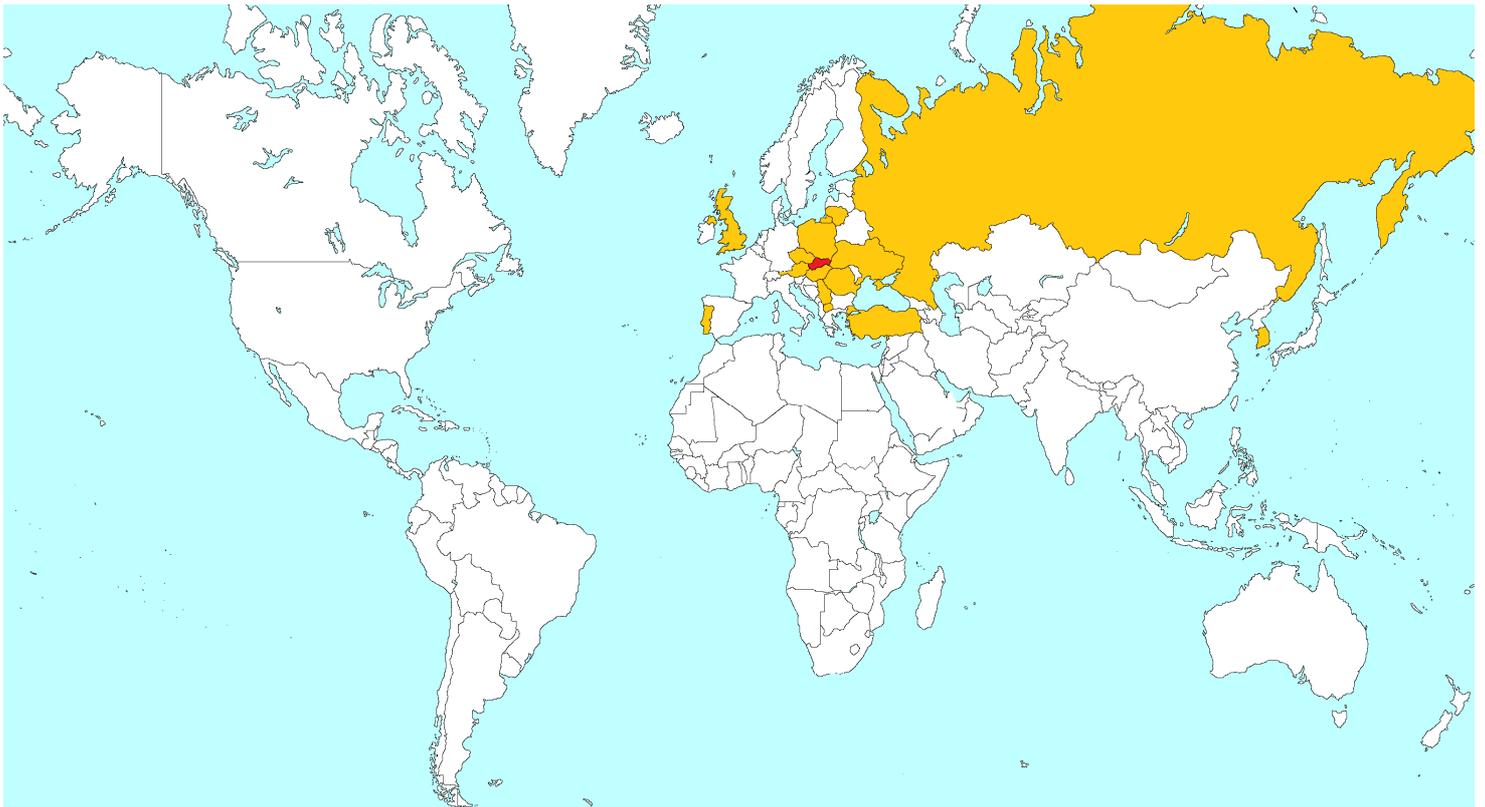


Medzinárodná
klavírna
súťaž
-KOŠICE

April 28th – May 1st 2017

15th year

Peter Toperczer International Piano Competition Košice 2017



COMPETITORS

* AUSTRIA * CZECHIA *
* GREAT BRITAIN * HUNGARY *
* REPUBLIC OF KOREA * LITHUANIA *
* MACEDONIA * POLAND * PORTUGAL *
* ROMANIA * RUSSIA *
* SERBIA * TURKEY * UKRAINE *
* SLOVAKIA *

JURY

◆ CZECHIA ◆
◆ HUNGARY ◆
◆ POLAND ◆
◆ RUSSIA ◆
◆ SLOVAKIA ◆



Vážené kolegyně, vážení kolegovia, milí žiaci,

uplynuli ďalšie dva roky a my sa stretávame v Košiciach už na 15. ročníku Medzinárodnej klavírnej súťaže Petra Toperczera Košice. V rámci bilancovania predchádzajúcich ročníkov možno jednoznačne potvrdiť jej pozitívne prínosy. Táto súťaž má svoju tradíciu a zachováva si povest' veľmi náročnej súťaže. Pokrýva dôležitú oblasť umeleckého vzdelávania v základných umeleckých školách, ktorá si zaslúži mimoriadnu pozornosť. Pre mnohých učiteľov a žiakov je veľkou výzvou a účasť v nej si však vyžaduje značnú odvahu.

Nedávno som sa pri príprave zmeny hodnôt koeficientov pre individuálne a skupinové vyučovanie v základnej umeleckej škole v príslušnom nariadení vlády Slovenskej republiky hlbšie zaoberal štatistickými údajmi o základných umeleckých školách. Pri porovnaní počtov žiakov v jednotlivých študijných zameraniach v hudobnom odbore sa potvrdilo, že takmer jedna tretina zo všetkých žiakov hudobného odboru základných umeleckých škôl v Slovenskej republike sa venuje hre na klavíri. Z uvedeného vyplýva, že Slovensko má aj v tejto oblasti obrovský potenciál, ktorý sa zrejme ešte nie celkom dostatočne kvalitatívne prejavil.

Dovoľte mi, aby som v tejto súvislosti poďakoval všetkým učiteľom, ktorí pripravili žiakov na účinkovanie na tomto podujatí. Zároveň by som chcel povzbudiť všetkých kolegov a kolegyně, aby využili možnosti, ktoré Vám toto podujatie poskytuje v oblasti ďalšieho umeleckého rastu.

V mene Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ďakujem Základnej umeleckej škole Márie Hemerkovej v Košiciach, odbornej komisii, odbornej porote a všetkým, ktorí sa podieľajú na realizácii tejto súťaže. Gratulujem víťazom. Verím, že aj tento ročník súťaže bude prínosom pre Vás všetkých.

Želám Vám veľa šťastia a úspechov

PaedDr. Ján Palkovič, MŠVV a Š SR

Dear colleagues, dear students,

passed for two more years and we meet in Košice on the occasion of 15th edition of Peter Toperczer International Piano Competition. When assessing previous years of the competition we can definitely acknowledge its positive assets. This competition has its tradition and maintains the reputation of a very demanding contest. It covers a significant field of artistic education in elementary schools of arts and it deserves special attention. For a large number of teachers and students it represents a huge challenge and requires extraordinary courage.

Preparing changes in coefficient values for individual and group teaching in elementary schools of arts as stipulated in the respective directive of the government of the Slovak Republic I have recently considered statistical data related to elementary schools of arts. Comparison of the number of students in individual study specializations in the discipline of music has attested to the fact that nearly one third of students of music at elementary schools of arts are dedicated to playing the piano. It follows from the above-mentioned facts that Slovakia has got tremendous potential in this area, which has not yet become sufficiently evident in terms of quality.

Let me in this respect express gratitude to all teachers who have prepared students for performing in this event. At the same time I would like to encourage all colleagues to make the most of opportunities this event provides in the field of further artistic growth.

On behalf of the Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic I would like to express sincere thanks to Mária Hemerková Elementary School of Arts in Košice, as well as to the specialist committee, judges panel and everybody participating in preparations of this contest. I congratulate to winners. I am convinced that this year's edition of the piano competition will once again prove to be an asset to all of you. I wish you all the best of luck and a lot of success.

Ján Palkovič, Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic



Milí mladí klaviristi, ctení hudobní pedagogovia, vážení organizátori a hostia Medzinárodnej klavírnej súťaže Petra Toperczera,

rád Vás opäť po 2 rokoch vítam Košiciach, v meste kultúry, športu a neopakovateľnej atmosféry. Som rád, že k tejto atmosfére prispieva aj vaša Medzinárodná súťaž Petra Toperczera pre mladých klaviristov do 17 rokov. Verím, že počas tohto ročníka súťaže sa dočkáme vynikajúcich hudobných výkonov a spoznáme niekoľko nových mladých talentov, budúcich klavírných virtuózov.

Košice aj po skončení roku 2013, venovanému projektu Európske hlavné mesto kultúry, pokračujú v organizovaní zaujímavých a príťažlivých kultúrnych a umeleckých projektov, ktoré priťahujú záujem a pozornosť účastníkov a návštevníkov z domova i zo zahraničia. Košičania žijú plnohodnotným kultúrnym životom a je to aj zásluha všetkých, ktorí participujú svojím interpretačným majstrovstvom a organizačnými schopnosťami na vysoko cenenej medzinárodnej klavírnej súťaži.

Ďakujem Vám, že ste prišli a pripravili toto krásne a hodnotné podujatie. Verím, že ste mali možnosť trochu spoznať aj naše mesto a že sa sem aj budúcnosti budete opäť radi vracieť.

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor mesta Košice

Dear young pianists, honoured music pedagogues, dear organizers and guests of Peter Toperczer International Piano Competition,

I am glad that after two years I can once again welcome you to Košice, the city of culture, sport and a unique atmosphere. I am happy that it is also your Peter Toperczer International Piano Competition for young pianists under 17 that contributes to this atmosphere. I believe that this year's edition of the competition will bring outstanding musical performances and we will get to know some new young talents, future piano virtuosos.

The city of Košice, even after 2013, the year which was dedicated to the project of European Capital of Culture, continues in its tradition of organizing interesting and enchanting cultural and artistic projects which attract attention and generate interest among both domestic and foreign participants and visitors. Citizens of Košice live a meaningful cultural life, for which the credit must also be given to all those participating in a highly-esteemed international piano competition with their masterly interpretations and organizational skills.

Thank you for coming and preparing this wonderful and precious event. I hope that you could get familiar with our city and you would like to return here on a regular basis in the future.

Richard Raši
Mayor of city Košice



Vážení účastníci 15. ročníku MKS Petera Toperczera v Košicích,

je mi ctí vás pozdravit a doufat, že se budete v Košicích opět cítit jako doma. Pro mě osobně je tato soutěž nejen možností se setkat s vámi, kteří se věnujete klavírní interpretaci mladých umělců, je to i vzpomínka na mého otce, dlouholetého sólistu Slovenské filharmonie, rektora Akademie múzických umění a děkana hudební fakulty AMU v Praze, mého klavírního učitele, ale také velkého osobnostního vzoru. V tomto duchu je pro vás pořádána tato klavírní soutěž, připravil ji tým zkušených organizátorů pod vedením mé milé kolegyně Jany Fričové, ředitelky Základní školy Márie Hemerkovej. Všem účastníkům přeji dobrý soutěžní výsledek.

Zdraví Peter Toperczer

Peter Toperczer

Dear participants of the 15th edition of Peter Toperczer IPC in Košice,

I am honoured to greet you and I hope that you will make yourselves at home in Košice again. For me personally this competition is not only an opportunity to meet with you who are fully engaged in piano interpretation of young artists, but it also brings memories of my father, a long-time soloist of the Slovak Philharmonic, rector of Academy of Performing Arts (APA) and dean of Music and Dance Faculty of APA in Prague, my piano teacher and the same time a great role model. It is this spirit in which the piano competition is being held for you, prepared by a team of experienced organizers managed by my dear colleague Jana Fričová, Director of Mária Hemerková Elementary School of Arts. I wish a successful competition result to all participants.

Peter Toperczer



Milí súťažiaci, kolegovia, priatelia!

Srdečne vás vítam u nás v Košiciach. Už po pätnásty krát otvárame brány hudbe, ktorá je súčasťou nášho každodenného života, ktorá ovplyvňuje náš pohľad na svet, a ktorá v tomto jubilejnom ročníku súťaže spojí 15 štátov do jednej veľkej rodiny.

My všetci sme nielen poslucháčmi, ale aj priamymi účastníkmi, interpretmi hudobného umenia, ktoré dáva voľnosť fantázii, naplňuje radosťou a pozitívne ovplyvňuje naše životy. Hlboko si vážime vašu pokoru a trpezlivosť s akou pristupujete k nácviu skladieb, ktorá je nanajvýš potrebná k dokonalej interpretácii.

Medzinárodná klavírna súťaž Petra Toperczera je pre nás výzvou, pripravujeme ju s chuťou, radosťou a očakávaním. Tešíme sa na každého z vás a želáme úspech, pohodu a veľa pozitívnych zážitkov.

Jana Fričová
riaditeľka školy

Dear contestants, colleagues, friends!

Let me warmly welcome you to Košice. For the 15th time we open gates to music, which is part of our everyday life, affects our view of the world and which will, in the competition's jubilee edition, bring 15 countries together to make one big family.

We all are not only listeners, but also direct participants, interpreters of musical arts that give liberty to imagination, fill us with joy and have a positive impact on our lives. We deeply appreciate your humility and patience you display in connection with practising of compositions, which are qualities essential for perfect interpretation.

Peter Toperczer International Piano Competition represents a challenge for us. Nevertheless, we always prepare it with enthusiasm, joy and high expectations. We are looking forward to being with each of you and wish you a lot of success, a great time and plenty of positive experiences...

Jana Fričová
School Director



Vážení účastníci Medzinárodnej klavírnej súťaže Petra Topercera v Košiciach!

Je mi ctou, že sa Vám môžem prihovoriť v mene Európskej únie hudobných súťaží pre mládež – EMCY, ktorej dlhoročným členom je Medzinárodná klavírna súťaž Petra Topercera v Košiciach.

EMCY bola založená v Bruseli v roku 1970 a dnes tvorí sieť národných a medzinárodných hudobných súťaží takmer tridsiatich krajín Európy so sídlom v Mníchove. Každoročne sa tisíce mladých hudobníkov vo veku do 25 rokov zúčastňuje súťaží EMCY a EMCY prostredníctvom svojich Štandardov kvality prispieva k vysokej umeleckej a organizačnej úrovni svojich členských súťaží. Každoročne organizuje majstrovské kurzy, medzinárodné koncerty a koncertné turné, tvorí platformu pre medzinárodnú spoluprácu pri poskytovaní starostlivosti a podpory talentovanej mládeži.

Dovolím si citovať z príhovoru jedného zo zakladateľov EMCY a jej dlhoročného generálneho tajomníka, Dr. Eckarta Rohlfsa, účastníkom generálneho snemu EMCY vo Vilniuse (október 2016): „EMCY má šťastie, že sa na jej súťažiach vzájomne stretáva veľký počet mladých talentov. Zároveň to predstavuje aj veľkú zodpovednosť angažovať sa pre aktuálny hudobnícky dorast, poskytovať mu šance pre ďalší vývin. Pre tých najlepších vidinu kariéry sólistu. Pre ďalších mnohoraké možnosti spoločného muzicovania s nárokom vysokej kvality interpretácie hudby v rôznych komorných súboroch, alebo v orchestri. Hrať klasickú, alebo súčasnú, novú hudbu, odkrývať rôzne hudobné smery, formy prejavu, spoznávať rôznosť krajín a kultúr, muzicírujúc spoznávať hudobné dedičstvo a sprostredkovať ho cez interpretáciu hudby a zároveň praktizovať európsku spoluprácu - to považujem za najnoblejšiu misiu EMCY.“

Dovoľte mi zaželať všetkým účastníkom jubilejného, 15. ročníka súťaže, aby počas súťažných dní osobne vnímali dôležitosť a krásu misie EMCY. Držím palce a želám veľa radosti z úspechov!


Mária Slaninová
viceprezidentka EMCY

Dear participants of Peter Toperczer International Piano Competition in Košice!

I am privileged to have an opportunity to address you on behalf of the European Union of Music Competitions for Youth – EMCY, with Peter Toperczer International Piano Competition in Košice being its long-time member.

EMCY was founded in the city of Brussels in 1970 and today it represents an extensive network of national and international music competitions in almost thirty European countries, with the seat in Munich. Each year thousands of young musicians under 25 years of age take part in EMCY competitions and EMCY, through its quality standards, continually contributes to a high artistic and organizational level of its membership competitions. Year by year it organizes master classes, international concerts and concert tours, constitutes a platform for international cooperation aimed at provision of care and support to the talented youth.

Let me quote from the address of one of EMCY founders and its long-time Secretary General, Dr. Eckart Rohlf, to participants of the EMCY General Assembly in Vilnius (October 2016): “EMCY is lucky that at its competitions a great number of high talented young musicians gather. But this means also a high obligation for them, to be engaged for the coming up young talents of today and to allow them to evaluate. For some the hope for a solo career. For others divers possibilities to perform high quality music together in chamber music or in an orchestra, with old or contemporary music, to discover different music styles and musical formats and especially to meet between different countries and cultures, and to learn from each other by performing together and learning together the common musical heritage, orally but also by interpretation, to spread it and so practice the European cooperation - this is for me the noblest mission of EMCY.”

Let me express my best wishes to all participants of the jubilee 15th edition of the competition, and my wishes that throughout competition days all of them will personally perceive the importance and beauty of the mission of EMCY. I keep my fingers crossed for you and wish you a lot of joy of success!

Vitajte v metropole východného Slovenska



KOŠICE – druhé najväčšie mesto na Slovensku, leží v Košickej kotline. Je to mesto, z ktorého na vás dýcha bohatá história. Prvá písomná zmienka je z roku 1230. Ako prvé mesto v Európe dostalo erbovú listinu. Umelecké školstvo tu zastupujú konzervatóriá, kde možno študovať všetky existujúce hudobné odbory, herectvo i tanec – balet.

V Košiciach študovali aj takí umelci ako rektor AMU v Prahe Profesor Peter Toperczer, ktorý bol od vzniku súťaže jej umeleckým garantom, Peter Breiner - klavirista, skladateľ, dirigent a spisovateľ, operný spevák Štefan Margita a celý rad ďalších. Existencia prvého konzervatória mala pozitívny vplyv aj na vznik a fungovanie Štátnej filharmónie a Štátneho divadla v Košiciach, v ktorých pôsobia mnohí absolventi konzervatórií. Štátne divadlo patrí medzi 5 najkrajších divadelných budov v strednej Európe. Má tri súbory: balet, opera a činohra. V meste pôsobia

Štátna filharmónia Košice, na jej pôde sa každoročne koná festival Košická hudobná jar i Medzinárodný organový festival. Základné umelecké školy – v našom meste ich máme desať - nadväzujú na dlhoročné tradície umeleckého školstva. Základná umelecká škola Márie Hemerkovej na Hlavnej 68, je najväčšou jednodborovou hudobnou školou nielen v meste, ale aj na Slovensku, a to počtom pedagógov i žiakov. Každoročne sa deti a pedagógovia našej školy zúčastňujú množstva súťaží a festivalov, kde väčšinou získavajú prvenstvá alebo sa stávajú laureátmi súťaží. Na škole sa muzicíruje v komorných zoskupeniach: fanfárovom súbore, gitarovom súbore, žiackom tanečnom orchestri Candy Band, skupine Little Band, sláčikovom súbore Musica Piccolino, sláčikovom orchestri Musica Piccolo (starší žiaci) a v orchestri Musica Iuvenalis (mládež do 25 rokov), ktorý získal významné ocenenia z medzinárodných súťaží (Murzia, Huelva, Punta Umbria – Španielsko, Porto - Portugalsko, Aberdeen – Škótsko, Shizuoka – Japonsko, Niort, Paríž – Francúzsko, Manila - Filipíny). Dirigent orchestra Mgr. art. Igor Dohovič, PhD. každoročne organizuje Medzinárodný festival mládežníckych orchestrov a zborov Šengenský poludník. Na pôde našej školy vyrástlo veľa umelecky nadaných žiakov, ktorí pokračovali na stredných a vysokých školách umeleckého zamerania. Z nich sú dnes výborní pedagógovia, hudobníci, či profesionálni umelci.

V roku 1992 vznikla myšlienka i projekt „Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice“, ktorého autorkou je učiteľka našej školy Judita Barthová. Prvý ročník súťaže sa konal v roku 1993 a až do 5. ročníka prebiehal každoročne v marci. Po piatom ročníku sa prešlo na dvojročný cyklus. Hneď prvý ročník sa stretol s veľkou odozvou. Je to jediná súťaž pre mladých klaviristov do 17 rokov na Slovensku s medzinárodnou účasťou. Doterajších ročníkov sa zúčastnili súťažiaci z Česka, Poľska, Bieloruska, Gruzínska, Francúzska, Anglicka, Arménska, Ruska, Lotyšska, Litvy, Ukrajiny, Estónska, Bulharska, Rakúska, Nemecka, Chorvátska, Srbska, Rumunska, Portugalska, Slovenska, Slovinska, Talianska, Maďarska, Iránu, Turecka, Južnej Kórey a Číny. Medzinárodná porota bola z Bulharska, Maďarska, Českej republiky, Slovenska, Ukrajiny, Portugalska, Španielska, Rakúska, Švajčiarska, Japonska, USA, Brazílie, Litvy, Poľska a Nemecka.

Welcome to the metropolis of Eastern Slovakia



Košice - the second largest city in Slovakia is situated in the Košice Valley. The city itself is full of history. The first written mention dates back to 1230. It was given its patent of arms as the first city in Europe. Art schools are represented by conservatoires where one can study all existing musical disciplines, dramatic art as well as dancing – ballet.

Great artists studied in Košice, such as a rector of AMU (Academy of Performing Arts) in Prague professor Peter Toperczer, who was an art guarantor of the competition since its beginning, Peter Breiner -

pianist, composer, conductor and writer, Štefan Margita - an opera singer, and a large number of other artists. The existence of the first Conservatoire had a positive influence on the rise and functioning of State Philharmonic Orchestra Košice and the State Theatre where many conservatoire graduates work. The State Theatre belongs to the five nicest theatre buildings in Central Europe. It has three ensembles: ballet, opera and theatre. The State Philharmonic Orchestra works in the city and such events as the Košice Spring Festival and the International Organ Festival are held annually on its premises. Elementary schools of the arts – we have ten of them in our city – follow a long-standing tradition of art education.

Mária Hemerková Elementary School of the Arts at Hlavná 68 is the biggest one-branch music school not only in Košice, but also in Slovakia, in terms of the total number of both the pedagogues and the students. The students and teachers of our school take part in numerous competitions and festivals every year where they most often achieve first places or they become laureates of competitions. There are several ensembles at school: such as a fanfare ensemble, a guitar ensemble, pupil dance orchestra Candy Band, a band Little Band, a string ensemble Musica Piccolino and a string ensemble Musica Piccolo (senior students), Musica Iuvenalis (students under 25), which has achieved significant prizes at international competitions (Murzia, Huelva, Punta Umbria – Spain, Porto - Portugal, Aberdeen – Scotland, Shizuoka – Japan, Niort, Paris – France, Manila - Philippines). The orchestra conductor - Mgr. art. Igor Dohovič, PhD. – annually organizes The International Festival of Youth Orchestras and Choirs Schengen Meridian. Our school had seen a growth of a large number of artistically talented students who continued in their studies at secondary schools and universities with specialization in art. At present they are outstanding teachers, musicians or professional artists.

The idea and the project of the "International Piano Competition Košice", whose author is a teacher of our school Judita Barthová, originated in 1992. The first year of the competition took place in 1993 and until the fifth year it was held each year in March. After the fifth year it continued with a biennial cycle. The very first year met with a tremendous response. It is the only competition in Slovakia for young pianists under 15 (under 17 from this year) with international participation. The years hitherto have seen the contestants from Czech Republic, Poland, Belarus, Georgia, France, England, Armenia, Russia, Latvia, Lithuania, Ukraine, Estonia, Bulgaria, Austria, Germany, Croatia, Serbia, Romania, Portugal, Slovakia, Slovenia, Italy, Hungary, Iran, Turkey, South Korea and China. The international jury members have come from Bulgaria, Hungary, Czech Republic, Slovakia, Ukraine, Portugal, Spain, Austria, Switzerland, Japan, USA, Brazil, Lithuania, Poland and Germany.

O našej škole - ZUŠ Márie Hemerkovej, Hlavná 68, Košice

Sme najväčšou jednodborovou základnou umeleckou školou na Slovensku – hudobný odbor - vyučujeme hru na hudobných nástrojoch a spev.

Navštevuje nás približne 1000 žiakov (z toho 380 klaviristov).

Vyučuje u nás približne 70 učiteľov (z toho 27 klaviristov).

Školu každoročne ukončí približne 120 absolventov.

Organizujeme Medzinárodnú klavírnu súťaž Petra Toperczera Košice pre deti do 17 rokov ako jediná škola na Slovensku (od roku 1993).

Medzinárodná klavírna súťaž Petra Toperczera Košice je priamym členom EMCY taktiež ako jediná súťaž na Slovensku (od roku 1998).

Na škole pôsobia tieto orchestre a súbory:

- Sláčikový súbor MUSICA PICCOLINO
- Sláčikový orchester MUSICA PICCOLO
- Sláčikový orchester MUSICA IUVENALIS
- Školská skupina LITTLE BAND
- Žiacky tanečný orchester CANDY BAND
- Fanfárový súbor

Úspechy školy

nespočetné - súťaže, festivaly, prehliadky, koncerty, kultúrne vystúpenia na národnej i medzinárodnej úrovni

Mária Hemerková Elementary School of the Arts, Košice

We are the largest single-study elementary school of the arts in Slovakia – music discipline – we teach playing musical instruments and singing

The school is attended by approximately 1000 pupils (of whom 380 are pianists)

The school has about 70 teachers (of whom 27 are pianists)

The school has about 120 graduates each year

We organize Peter Toperczer International Piano Competition Košice for children under 17 as the only school in Slovakia (since 1993)

Peter Toperczer International Piano Competition Košice is a direct member of EMCY, also as the only competition in Slovakia (since 1998)

There are the following orchestras and bands at our school:

- String band MUSICA PICCOLINO
- String orchestra MUSICA PICCOLO
- String orchestra MUSICA IUVENALIS
- School band LITTLE BAND
- Pupil dance orchestra CANDY BAND
- Fanfare Band

School's achievements

numberless - (competitions, festivals, tours and exhibitions, concerts, cultural events) on both a national and an international scale



Budova školy / School building



Organizačný výbor súťaže / Organizing committee of competition

Medzinárodná klavírna súťaž Petra Toperczera Košice 2017

XV. ročník

Termín súťaže:	28. apríl – 1. máj 2017
Vyhlasovateľ súťaže:	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
Organizátor súťaže:	ZUŠ Márie Hemerkovej , Hlavná 68, Košice
Umelecký riaditeľ súťaže:	Peter Toperczer, jr.
Hlavný mediálny partner a spoluorganizátor:	Rozhlas a televízia Slovenska
Miesto súťaže:	1. a 4. kategória Koncertná sála, ZUŠ Márie Hemerkovej, Hlavná 68
	2. a 3. kategória Veľké štúdio Slovenského rozhlasu, Moyzesova 7

Odborná porota: 1. a 4. kategória	Odborná porota: 2. a 3. kategória
Alena Vlasáková – Česko Melánia Hermanová – Slovensko Vencislava Ilievska – Bulharsko Jan Jiraský - Česko Marian Sobula – Poľsko	Peter Toperczer, jr. – Česko Éva Csipkay – Maďarsko Mária Dravecká – Slovensko Viktorija Hanžlíková Kraf – Rusko Artur Jaroń - Poľsko
Tajomník – Miriam Poklembová	Tajomník – Daniela Popovičová

Súťažiaci z krajín:	Česko, Kórejská republika, Litva, Macedónsko, Maďarsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Srbsko, Turecko, Ukrajina, Veľká Británia
	Počet súťažiacich: 44 Počet pedagógov: 38
Organizačný výbor súťaže:	Jana Fričová, Lucia Kalinová, Anna Žitvová, Ľudmila Fetteriková, Jarmila Stašíková, Erika Malinová, Daniela Popovičová, Miriam Poklembová, Magdaléna Rizmanová, Mária Forgáčová, Ing. Jozef Fetterik

Peter Toperczer International Piano Competition Košice 2017

15th year

Dates of competition:	April 28rd – May 1st 2017
Proclamator of competition:	Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic
Organizer of competition:	Mária Hemerková Elementary School of the Arts 68 Hlavná, Košice
Art directory:	Peter Toperczer, jr.
Media partner and co-organizer:	Radio and Television of Slovakia
Venue of competition:	1st and 4th category Concert Hall of Mária Hemerková Elementary School of the Arts, 68 Hlavná 2nd and 3rd category Great Studio of RTVS - Slovak Radio, 7 Moyzesova

Jury: 1st and 4th category	Jury: 2nd and 3rd category
Alena Vlasáková – Czechia Melánia Hermanová – Slovakia Vencislava Ilievska – Bulgaria Jan Jiraský - Czechia Marian Sobula – Poland	Peter Toperczer, jr. – Czechia Éva Csipkay – Hungary Mária Dravecká – Slovakia Viktorija Hanžlíková Kraf – Russia Artur Jaroń - Poland
Secretary – Miriam Poklembová	Secretary – Daniela Popovičová

The countries: Austria, Czechia, Great Britain, Hungary, Republic of Korea, Lithuania, Macedonia, Poland, Portugal, Romania, Russia, Slovakia, Serbia, Turkey, Ukraine
Number of competitors: 42 Number of teachers: 38

Organizing committee: Jana Fričová, Lucia Kalinová, Anna Žitvová, Ľudmila Fetteriková, Jarmila Stašíková, Erika Malinová, Daniela Popovičová, Miriam Poklembová, Magdaléna Rizmanová, Mária Forgáčová, Jozef Fetterik

Časový plán súťaže a sprievodných akcií

28. apríl 2017	piatok
-----------------------	---------------

08.00 – 17.00h prezentácia
19.00h otvorenie súťaže – žrebovanie poradia
Koncertná sála ZUŠ Márie Hemerkovej, Hlavná 68

29. apríl 2017	sobota
-----------------------	---------------

Koncertná sála ZUŠ Márie Hemerkovej, Hlavná 68

1. kategória	1. kolo	09.00 - 12.30h	súťaž
		12.30 - 14.00h	obedňajšia prestávka
4. kategória	1. kolo	14.00 - 17.30h	súťaž

Veľké štúdio, RTVS - Slovenský rozhlas, Moyzesova 7

2. kategória	1. kolo	09.00 - 12.30h	súťaž
		12.30 - 14.00h	obedňajšia prestávka
3. kategória	1. kolo	14.00 - 17.30h	súťaž

30. apríl 2017	nedeľa
-----------------------	---------------

Koncertná sála ZUŠ Márie Hemerkovej, Hlavná 68

1. kategória	2. kolo	09.00 - 12.00h	súťaž
		12.00 - 14.00h	obedňajšia prestávka
4. kategória	2. kolo	14.00 - 16.00h	súťaž

Veľké štúdio, RTVS - Slovenský rozhlas, Moyzesova 7

2. kategória	2. kolo	09.00 - 12.00h	súťaž
		12.00 - 14.00h	obedňajšia prestávka
3. kategória	2. kolo	14.00 - 16.00h	súťaž

Sprievodné akcie

30. apríl 2017	nedeľa
-----------------------	---------------

19.00h **Koncert laureáta X. ročníka „Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice 2007" Nikitu Volova (Rusko)**
Východoslovenská galéria, Hlavná 27

1. máj 2017	pondelok
--------------------	-----------------

09.00h **Odovzdávanie cien a koncert víťazov MKSPT 2017**
Dom umenia, Moyzesova 66

Schedule of competition and accompanying actions

April 28th 2017	Friday
-----------------------------------	---------------

08.00 – 17.00h	presentation
19.00h	opening of the competition, draw of order Concert Hall of M. Hemerková School of the Art



April 29th 2017	Saturday
-----------------------------------	-----------------

Concert Hall of M. Hemerková School of the Arts, 68 Hlavná

1 st category	1st round	09.00 - 12.30h	competition
		12.30 - 14.00h	lunch break
4 th category	1st round	14.00 - 17.30h	competition



Great Studio, RTVS - Slovak Radio, 7 Moyzesova

2 nd category	1st round	09.00 - 12.30h	competition
		12.30 - 14.00h	lunch break
3 rd category	1st round	14.00 - 17.30h	competition



April 30th 2017	Sunday
-----------------------------------	---------------

Concert Hall of M. Hemerková School of the Arts, 68 Hlavná

1 st category	2nd round	09.00 - 12.00h	competition
		12.00 - 14.00h	lunch break
4 th category	2nd round	14.00 - 16.00h	competition

Great Studio, RTVS - Slovak Radio, 7 Moyzesova

2 nd category	2nd round	09.00 - 12.00h	competition
		12.00 - 14.00h	lunch break
3 rd category	2nd round	14.00 - 16.00h	competition

Accompanying actions

April 30th 2017	Sunday
-----------------------------------	---------------

19.00h **Concert of laureate of 10th year "International Piano Competition Košice 2007" - Nikita Volov**
The East Slovak Gallery, 27 Hlavná



May 1st 2017	Monday
--------------------------------	---------------

09.00h **Award Ceremony and Concert of winners 2017**
The Palace of Art, 66 Moyzesova





**Základná umelecká škola
Márie Hemerkovej**

**Mária Hemerková
Elementary School
of the Arts**

**RTVS – Slovenský rozhlas
RTVS – Slovak Radio**



**Východoslovenská galéria
The East Slovak Gallery**

**Dom umenia
The Palace of Art**



Zoznam účastníkov 15. ročníka

1. kategória do 11 rokov

List of competitors of 15th year

1st category up to 11 years

1. Bradshaw Ryan Martin – Viedeň (Vienna), Slovensko / Slovakia
2. Carr Misha Sofia Elizabeth – Manchester, Veľká Británia / Great Britain
3. Huzynets Anastasiia – Užhorod (Uzhhorod), Ukrajina / Ukraine
4. Kasyanenko Daniil – Užhorod (Uzhhorod), Ukrajina / Ukraine
5. Kizyma Yustina Romanivna – Ľvov (Lviv), Ukrajina / Ukraine
6. Ko Hyun Seo – Daejeon (대전), Kórejská republika / Republic of Korea
7. Pietruszka Marcelina Małgorzata – Nowy Sącz, Poľsko / Poland
8. Pochebut Elizaveta Maximivna – Kyjev (Kiev), Ukrajina / Ukraine
9. Prievalský Filip – Banská Bystrica, Slovensko / Slovakia
10. Rozsonits Ildikó – Budapešť (Budapest), Maďarsko / Hungary
11. Staykov Veronika – Viedeň (Vienna), Rakúsko / Austria
12. Walušínska Maja – Kielce, Poľsko / Poland

Súťažné poradie bude dané vylosovaným číslom na otváracom ceremoniáli.

Order of competitors will be derived from the winning number at the opening ceremony.

1. Bradshaw Ryan Martin – Viedeň (Vienna), Slovensko / Slovakia

* 29. 11. 2006



J. P. Rameau The Villager (La Villageoise)
M. I. Glinka Nocturne in E \flat major
F. Chopin „Minute Waltz” in D \flat major, Op.64, N $^{\circ}$ 1

W. A. Mozart Sonata in E \flat major, KV 26 – Allegro molto
J. Haydn Sonata in G minor, 1st mov., Hob. XVI:44
B. Bartók Suite, Op. 14, N $^{\circ}$ 2 Scherzo

Pedagogue: Kharin Vladimir

2. Carr Misha Sofia Elizabeth – Manchester, Veľká Británia/Great Britain

* 19. 3. 2006



J. S. Bach Partita in B \flat major, BWV 825, Prelude
F. Chopin Fantaisie – Impromptu, Op. 66

J. Haydn Piano Sonata in D major, Hob. XVI:37
A. Scriabin Feuillet d’album, Op. 45, N $^{\circ}$ 1 (Листок из альбума)

Pedagogue: Parakhina Dina

3. Huzynets Anastasiia – Užhorod (Uzhhorod), Ukrajina / Ukraine

* 15. 2. 2007



J. S. Bach Two-part Invention N $^{\circ}$ 1 in C major
F. Chopin Waltz N $^{\circ}$ 9 in A \flat major, Op. 69, N $^{\circ}$ 1,
„L’Adieu”

F. J. Haydn Sonata in G minor, N $^{\circ}$ 32, Hob.XVI:44,
1st mov.
V. Kvasnevskiy The lyrical mood (Ліричний настрої)

Pedagogue: Petrova Aneliia

4. Kasyanenko Daniil – Užhorod (Uzhhorod), Ukrajina / Ukraine

* 14. 2. 2006



J. S. Bach Two-part Invention in D minor, N $^{\circ}$ 4
F. Chopin Two-part Invention in E \flat major, N $^{\circ}$ 5
Trois écossaises, Op. 72, N $^{\circ}$ 3

D. S. Bortniansky Sonata in B \flat major, 1st mov, Allegro,
Moderato
Y. Nakada Etude Allegro

Pedagogue: Pitsur Yevheniya

5. Kizyma Yustina Romanivna – Lvov (Lviv), Ukrajina / Ukraine

* 27. 4. 2006



J. S. Bach	Three voice Sinfonia B minor, N°15, BWV 801
F. Chopin	Waltz N°2 in A minor, Op. 34
J. Haydn	Sonata in D major, Hob.XVI:37, Op.30, N°3 1 st mov Allegro con brio
O. Kozarenko	Mazurka in A minor <i>Pedagogue: Parova Vitaliia</i>

6. Ko Hyun Seo – Daejeon, Kórejská republika / Republic of Korea

* 3. 2. 2006



J. S. Bach	Sinfonia in A major, N°12, BWV798
R. A. Schumann	Variations on the name „Abegg” in F major, Op. 1
F. J. Haydn	Sonata in E ^b major, HobXVI:52, 1 st mov.
B. Bartók	Mikrokosmos Vol. 6, N°153 <i>Pedagogue: Mi Seong Lee</i>

7. Pietruszka Marcelina Małgorzata – Nowy Sącz, Poľsko / Poland

* 4. 10. 2007



J. S. Bach	Small prelude C minor, BWV 999
E. Elgar	Salut D'Amour, Op. 12
J. Haydn	La Roxelane - Air with Variations Hob I:63 in C major
P. Łukowicz	Dream of Kitten on Furnace (Sen kotka na zapiecku)
W. L. Gillock	Holiday in Paris <i>Pedagogue: Szary Ewelina</i>

8. Pochebut Elizaveta Maximivna – Kyjev (Kiev), Ukrajina / Ukraine

* 4. 5. 2007



J. S. Bach - A. Marcello F. Chopin	Concerto in D minor, 2 nd and 3 rd mov. Waltz N° 6 in D ^b major, Op. 64, N° 1
J. Haydn S. Rachmaninoff	Sonata in G major, Hob XVI:27, 1 st mov. Morceaux de Fantaisie in G minor, Op. 3 (Пьесы Фантазии) <i>Pedagogue: Gridneva Natalia</i>

9. **Prievalský Filip** – Banská Bystrica, Slovensko / Slovakia

* 10. 6. 2007



J. S. Bach Two-Voice Invention N°4 in D minor, BWV775
F. Chopin Cantabile in B♭ major, op. posth, B.84
Polonaise in B♭ major, op. posth, B.3
S. Rachmaninoff Italian Polka

W. A. Mozart The Viennese Sonatina N°1 in C major, KV439b, 1st mov
S. Slonimsky March of the Dreadful Villain Barmaley
J. Cikker Prečo plačeš, Chyť ma (Why are you crying, Catch me), Cyklus: Čo mi deti rozprávali
Pedagogue: Serdyukova Natalia

10. **Rozsonits Ildikó** – Budapešť, Maďarsko / Hungary

* 16. 4. 2006



J. S. Bach French Suite N°5 in G major, BWV 816, N°7 Gigue
F. Chopin „Variations Pour Piano Sur Un Air Allemand“ in E major

J. Haydn Sonata in G major, Hob.XVI:27, 3rd Finale
I. Berkovich Variations on a Theme Paganini

Pedagogue: Eckhardt Gábor

11. **Staykov Veronika** – Viedeň (Vienna), Rakúsko / Austria

* 9. 8. 2007



J. S. Bach Two-Voice Invention N°13 in A minor, BWV 784
F. Chopin Nocturne N°20 in C# minor, op. posth.

J. Haydn Sonata in C major, Hob.XVI:10, Neun kleine frühe Sonaten
L. van Beethoven Bagatelle N°9, op. 119
W. A. Mozart Rondo in C major, K545
A. Khachaturian Etude

Pedagogue: Petrushenko Natalia

12. **Walusińska Maja** – Kielce, Poľsko / Poland

* 9. 11. 2007



J. S. Bach Two part Invention N°11 in G minor, BWV782
F. Schubert Scherzo in B♭ major, D593

J. Haydn Sonata in F major, Hob.XVI:23, 1st mov.
J. Garścia Stone lamp in the tea garden (Kamienna lampa w herbacianym ogrodzie)

Pedagogue: Jaroń Jolanta

Zoznam účastníkov 15. ročníka

2. kategória do 13 rokov

List of competitors of 15th year

2nd category up to 13 years

1. Arsoska Jovana – Bitola, Macedónsko / Macedonia
2. Bagar Radek – Brno, Česko / Czechia
3. Cakić Marija – Požarevac, Srbsko / Serbia
4. Kliuchereva Anastasiia – Moskva (Moscow), Rusko / Russia
5. Lukash Anna Vyacheslavovna – Taganrog, Rusko / Russia
6. Mamchenko Illya Olegovich – Užhorod (Uzhhorod), Ukrajina / Ukraine
7. Niedzielska Julita Emilia – Kielce, Poľsko / Poland
8. Normantaitė Marija – Vilnius, Litva / Lithuania
9. Pietruszka Szymon Jacek – Nowy Sącz, Poľsko / Poland
10. Ranković Nikola – Belehrad, Srbsko / Serbia
11. Zakrzewski Adam – Varšava (Warsaw), Poľsko / Poland
12. Zápotočný Pavol Bohdan – Martin, Slovensko / Slovakia

Súťažné poradie bude dané vylosovaným číslom na otváracom ceremoniáli.

Order of competitors will be derived from the winning number at the opening ceremony.

1. **Arsoska Jovana** – Bitola, Macedónsko / Macedonia

* 10. 9. 2004



J. S. Bach Three-part Invention №11 in G minor, BWV 797
D. Scarlatti Sonata in C major, K.159
F. Schubert Impromptu in E^b major, Op. 90, №2

W. A. Mozart Sonata in C major, K.309, Allegro con spirito
T. Zografski Suite for piano
W. Gillock Fountain in the Rain

Pedagogue: Cheteleva Belevska Jana

2. **Bagar Radek** – Brno, Česko / Czechia

* 23. 9. 2004



J. S. Bach Prelude and Fugue in G major, BWV860, WTC II
F. Liszt Hungarian Rhapsody №11 in A minor, S.244/11

L. van Beethoven Sonata in C minor, Op. 13, 1st mov., „Pathétique”
R. Shchedrin A la Albeniz

Pedagogue: Kapitula Jelena

3. **Cakić Marija** – Požarevac, Srbsko / Serbia

* 5. 3. 2004



G. F. Händel Suite №2 in F major, HMV 427, 1st mov. Adagio, 2nd mov. Allegro
M. I. Glinka – M. Balakirev From the „Farewell to Saint Petersburg”
The Lark (№10) (Прощание с Петербургом)

W. A. Mozart Sonata in F major, KV 332, 1st mov. Allegro
D. Shostakovich Preludes, Op. 34, №1 in C major, №2 in A minor, №10 in C# minor, №6 in B minor

Pedagogue: Perućica Vojislav

4. **Kliuchereva Anastasiia** – Moskva (Moscow), Rusko/ Russia

* 2. 7. 2004



J. S. Bach Prelude and Fugue in G major, WTC I
F. Chopin Etudes Op.10, №5 in G^b major, Op. 25, №1 in A^b major, Op.10, №12 in C minor

W. A. Mozart Sonata in D major, K576, 1st mov.
S. Prokofiev Sonata in A minor, Op. 28, №3

Pedagogue: Rudenko Vadim

5. Lukash Anna Vyacheslavovna – Taganrog, Rusko / Russia

* 8. 6. 2004



J. S. Bach	Three part Inventions N°7 in E minor
F. Chopin	Three part Inventions N°15 in B minor Polonaise in D minor, Op. 71, N°1
L. van Beethoven M. Lysenko	Rondo in C major, Op. 51, N°1 Impromptu

Pedagogue: Lukash Svetlana

6. Mamchenko Ilyya Olegovich – Užhorod, Ukrajina / Ukraine

* 7. 12. 2005



J. S. Bach	Invention N°13 in A minor, BWV 784
F. Chopin	Invention N°8 in F major, BWV 779 Waltz in C# minor, Op. 64, N°2
W. A. Mozart V. Kvasnevsky	Piano Sonata in F major, KV332, 3 rd mov. Dumka

Pedagogue: Petrova Aneliia

7. Niedzielska Julita Emilia – Kielce, Poľsko / Poland

* 23. 5. 2004



J. S. Bach	Prelude and Fugue in F# major, WTC I
F. Chopin	Nocturno in G minor, Op. 15, N°3
J. Haydn B. Filc	Sonata in E \flat major, Hob.XVI:52, 1 st mov. Toccata

Pedagogue: Jaroń Artur

8. Normantaitė Marija – Vilnius, Litva / Lithuania

* 21. 8. 2004



J. S. Bach	Prelude and Fugue in G major, N°15, BWV860
F. Chopin	Prelude in C minor, Op.28, N°20
D. Scarlatti	Sonata in G minor, N°20, K426
F. Chopin	Waltz in A \flat major, Op. 34, N°1
L. van Beethoven	Variations in A major, WoO 69
Z. Bružaitė J. Rääts	The Dedication to Frederic Toccata

Pedagogue: Kondrataitė Gabriele

9. Pietruszka Szymon Jacek – Nowy Sącz, Poľsko / Poland

* 14. 7. 2005



J. S. Bach
F. Chopin

Three voice Invention in B minor N°15
Waltz in B minor, Op. 69, N°2

J. Haydn
W. Kilar

Sonata in F major, Hob. XVI:23, 1st mov.
Three Preludes (Trzy preludia na fortepian)
Allegro molto, Adagio, Allegro molto

Pedagogue: Szary Ewelina

10. Ranković Nikola – Beograd (Beograd), Srbsko / Serbia

* 16. 11. 2005



J. S. Bach
S. Heller

Three part Invention N°15 in B minor,
BWV 801
Nuits blanches, Op. 82, N°5 Le Désir, N°10
La Capricieuse, N°7 L'Aveu
Etude, Op. 47, N°25

W. A. Mozart
S. Prokofiev

Sonata in C minor, KV457, 1st mov., Molto
Allegro
Romeo and Juliet, Op. 75, Scene, Mercutio

Pedagogue: Đoković Janko

11. Zakrzewski Adam – Varšava (Warsaw), Poľsko / Poland

* 4. 7. 2004



J. S. Bach
F. Chopin

Three-voices Invention in D major, BWV 774
Scherzo in B minor, Op. 20, N°1

L. van Beethoven
K. Szymanowski

Prelude in C minor, Op. 2, 1st mov.
Prelude in C minor, Op.1, N°7
Prelude in D minor, Op.1, N°2

Pedagogue: Galant-Wojciechowska Justyna

12. Zápotočný Pavol Bohdan – Martin, Slovensko / Slovakia

* 2. 9. 2004



J. S. Bach
F. Mendelssohn -
Bartholdy

Prelude and Fugue in E major, N°9,
BWV878
Rondo Capriccioso, Op. 14

P. B. Zápotočný
W. A. Mozart
I. Parík

Prelude and Fugue B \flat dur
Sonata N°12 in F major, KV 332, 3rd mov.
Tri klavírne skladby (Three Piano Pieces),
Tanec, Intermezzo, Unisono

Pedagogue: Kočáľková Karla

Zoznam účastníkov 15. ročníka

3. kategória do 15 rokov

List of competitors of 15th year

3rd category up to 15 years

1. Chori Albina Ivanivna – Mukačevo (Mukachevo), Ukrajina / Ukraine
2. Čmejla Jan – Praha (Prague), Česko / Czechia
3. Craveiro David Ruivo – Santo Tirso, Portugalsko / Portugal
4. Danilovska Zlata – Bitola, Macedónsko / Macedonia
5. Megelinskas Kristijonas – Vilnius, Litva / Lithuania
6. Michajłow Lena Emilia – Krakov (Cracow), Poľsko / Poland
7. Ören Idil – Istanbul, Turecko / Turkey
8. Tellian Kiron Atom – Viedeň (Vienna), Rakúsko / Austria
9. Vigašová Žofia – Banská Bystrica, Slovensko / Slovakia
10. Zhurba Alona – Černigov (Chernigov), Ukrajina / Ukraine

Súťažné poradie bude dané vylosovaným číslom na otváracom ceremoniáli.

Order of competitors will be derived from the winning number at the opening ceremony.

1. Chori Albina Ivanivna – Mukačevo (Mukachevo), Ukrajina / Ukraine

* 28. 3. 2003



J. S. Bach Prelude and Fugue in D minor, N°6,
BWV 875, WTC II
M. Lysenko Serenade, Op. 37, N°3
F. Liszt Etude in D minor, Op. 1, N°4
Etude in B♭ minor, Op. 1, N°1

J. Haydn Sonata N°30 in D major, Op. 53, Hob.XVI:19,
1st mov
A. S. Karamanov Ave Maria
A. Scriabin Prelude in E♭ minor, Op. 11, N°14
Pedagogue: Goncharova Karina

2. Čmejla Jan – Praha (Prague), Česko / Czechia

* 25. 7. 2003



J. S. Bach Tree-voice Sinfonia N°13 in A minor, BWV 799
F. Chopin Nocturno in C minor, Op. 48, N°1
F. Mendelssohn- Rondo capriccioso in E major, Op. 14
Bartholdy

W. A. Mozart Sonata in F major, KV 332, Allegro, Adagio
S. Prokofiev 10 pieces for piano: Gavotte, Op. 12

Pedagogue: Klánský Lukáš

3. Craveiro David Ruivo – Santo Tirso, Portugalsko / Portugal

* 5. 11. 2003



J. S. Bach Prelude and Fugue in F♯ major, BWV858
F. Chopin Polonaise in C♯ minor, Op. 26, N°1

L. van Beethoven Sonata N°5, Op. 10, N°1, 2nd and 3rd mov.
Adagio molto, Prestissimo
S. Prokofiev Suggestion Diabolique, Op.4, N°4 (Наваждение)

Pedagogue: Vilaça Sara Cristina Veloso

4. Danilovska Zlata – Bitola, Macedónsko / Macedonia

* 9. 6. 2002



J. S. Bach Prelude and Fugue in C minor N°2, BWV 847,
WTC I
F. Chopin Polonaise in D minor, Op. 71, N°1
S. Rachmaninoff Etude-tableux in E♭ minor, Op.33, N°6

L. v. Beethoven Sonata in C minor, Op 10, N°1, 1st mov.,
Allegro molto e con brio
V. Mokranjac Etude N°4 in B♭ minor (*Etida N. 4*)

Pedagogue: Shamoska-Budjakovski Marija

5. Megelinskas Kristijonas – Vilnius, Litva / Lithuania

* 10. 9. 2002



J. S. Bach
F. Liszt

Prelude and Fugue in C minor, N°2, BWV847
Hungarian Rhapsody in D minor, N°2, Op. 66

L. v. Beethoven
D. Kabalevsky

Sonata N°16 in G major, Op.31, 1st mov.
Rondo in A minor, Op. 59

Pedagogue: Kondrotaitė Gabriele

6. Michajłow Lena Emilia – Krakov (Cracow), Poľsko / Poland

* 31. 1. 2002



J. S. Bach
F. Chopin

Prelude and Fugue in F# major, N°13, WTC II, BWV882
Ballade N°1 in G minor, Op. 23

L. v. Beethoven
S. Rachmaninoff

Sonata N°4 in E♭ major, Op.7, 1st mov.,
Allegro molto e con brio
Etude N°3 in F# minor from Études-tableux,
Op. 39

Pedagogue: Pikul Andrzej

7. Ören Idil – Istanbul, Turecko / Turkey

* 8. 2. 2002



J. S. Bach
F. Chopin

French suite in C minor, N°2, BWV813
Nocturne in C minor, Op. 48, N°1, Lento

L. van Beethoven
A. A. Saygun

Sonata N°5 in C minor, Op.10, Allegro molto
e con brio, Adagio molto
Prelude op. 45, N°9

Pedagogue: Gökşen Gülden

8. Tellian Kiron Atom – Viedeň (Vienna), Rakúsko / Austria

* 2. 8. 2002



J. S. Bach
F. Liszt

Goldberg Variations in C# major, BWV 998
Grandes études de Paganini, S.141, N°6
Quasi presto

J. N. Hummel
N. Kapustin

Sonata N°2 in E♭ major, Op. 13
Concert Etude, Op. 40, N°3 - Toccatina

Pedagogue: Sauer Alma

9. **Vigašová Žofia** – Banská Bystrica, Slovensko / Slovakia

* 22. 3. 2002



J. S. Bach Prelude and Fugue in D major, BWV 850, WTC I

F. Mendelssohn - Bartholdy Rondo Capriccioso in E major, Op. 14

J. Haydn Sonata in D major, Hob.XVI:37, 1st mov.

A. Khachaturian Toccata

Pedagogue: Serdyukova Natália

10. **Zhurba Alona** – Černigov (Chernigov), Ukrajina / Ukraine

* 13. 9. 2003



J. S. Bach Prelude and Fugue in A \flat major, WTC I

A. K. Liadov Bagatelle in D \flat major, Op.30

B. Smetana Concert etude in G \sharp minor, „By the Seashore“

W. A. Mozart Sonata in F major, N $^{\circ}$ 12, KV332, 2nd, 3rd mov.

Y. S. Shchurovsky Toccata in B minor

S. V. Rachmaninoff Prelude in C minor, Op. 23, N $^{\circ}$ 7

Pedagogue: Voronova Olena

Zoznam účastníkov 15. ročníka

4. kategória do 17 rokov

List of competitors of 15th year

4th category up to 17 years

1. Borges José Miguel – Porto, Portugalsko / Portugal
2. Gabryś Katarzyna Ilona – Krakov (Cracow), Poľsko / Poland
3. Grinkevičiūtė Ugnė – Vilnius, Litva / Lithuania
4. Lazhovska Hristina – Bitola, Macedónsko / Macedonia
5. Lee Geonhee – Viedeň (Vienna), Kórea / Republic of Korea
6. Martinka Filip – Praha (Prague), Česko / Czechia
7. Pavlović Rastko – Belehrad (Beograd), Srbsko / Serbia
8. Placinta Alexandru Stefan – Jasy (Iași), Rumunsko / Romania
9. Praženica Pavol – Praha (Prague), Česko / Czechia
10. Wawrzeńczyk Kamila – Kielce, Poľsko / Poland

Súťažné poradie bude dané vylosovaným číslom na otváracom ceremoniáli.

Order of competitors will be derived from the winning number at the opening ceremony.

1. **Borges José Miguel** – Porto, Portugalsko / Portugal

* 30. 1. 2000



J. S. Bach	Prelude and Fugue in A minor, N°20, WTC I, BWV 865
Ch. V. Alkan	12 Etudes in All the Minor Keys, Op.39, N°12 in E minor „Le Festin d'Ésope”
L. van Beethoven	Sonata N°4 in E \flat major, Op. 7, 1 st mov.
S. Prokofiev	Sonata N°1 in F minor, Op. 1

Pedagogue: Xavier Teresa

2. **Gabryś Katarzyna Ilona** – Krakov (Cracow), Poľsko / Poland

* 5. 3. 2000



J. S. Bach	Prelude and Fugue in A minor, N°20, BWV 889, WTC II
F. Chopin	Scherzo N°1 in B minor, Op. 20
W. A. Mozart	Sonata in C minor, N°14, K.457, 1 st mov., Molto Allegro
G. Bacewicz	Piano Sonata N°2, 3 rd mov. Toccata
A. Malawski	Miniatury

Pedagogue: Grzybek Izabela

3. **Grinkevičiūtė Ugnė** – Vilnius, Litva / Lithuania

* 1. 3. 2000



J. S. Bach	Toccata in G minor, BWV 915
S. Rachmaninoff	Prelude Op. 32, N°10 in B minor, Lento Moment Musicaux, Op.16, N°4 Presto in E minor
L. van Beethoven	Sonata in G major, Op. 14, N°2, 1 st mov.
D. Shostakovich	Prelude and Fugue in E major, Op.87, N°9
P. Sancan	Toccata for Piano in A major

Pedagogue: Kondrotaitė Gabriele

4. **Lazhovska Hristina** – Bitola, Macedónsko / Macedonia

* 9. 4. 2000



J. S. Bach	Prelude and Fugue in G minor, BWV861, WTC I
S. Rachmaninoff	Etude-Tableaux, Op.33, N°4 in D minor
L. van Beethoven	Sonata in C minor, Op. 13, N°8, 1 st mov. Grave, Allegro di molto e con brio
C. Debussy	Pour le piano, 1 st mov. Prélude
D. Buzarovski	Nocturno in E \flat minor „Se posvrsi Serbez Donka”

Pedagogue: Shamoska-Budjakovski Marija

5. **Lee Geonhee** – Viedeň (Vienna), Kórea / Republic of Korea

* 9. 8. 2001



J. S. Bach	Prelude and Fugue in A \flat major, BWV 862, WTC I
J. Brahms	Variations on a Theme by Paganini, Op.35, Book I
L. van Beethoven	Piano Sonata in F minor, Op. 57, N $^{\circ}$ 23, Appassionata
M. Ravel	Gaspard de la nuit, 3 rd mov. Scarbo

Pedagogue: Kharin Vladimir

6. **Martinka Filip** – Praha (Prague), Česko / Czechia

* 24. 1. 2001



J. S. Bach	Toccatina and Fugue in E minor, BWV 814
F. Chopin	Polonaise in F \sharp minor, Op. 44
L. van Beethoven	Sonata in D major, Op. 10, N $^{\circ}$ 3, 1 st , 3 rd , 4 th mov.
F. Poulenc	Toccatina N $^{\circ}$ 3 from Trois Pieces, FP48

Pedagogue: Tichá Libuše

7. **Pavlović Rastko** – Beograd (Beograd), Srbsko / Serbia

* 28. 1. 2001



J. S. Bach	Italian Concerto in F major, BWV971, 1 st mov., Allegro
F. Chopin	Scherzo in B \flat minor, Op. 31, N $^{\circ}$ 2
L. van Beethoven	Sonata Op.13 in C minor, 1 st mov., Grave-Allegro di molto e con brio
M. Mihajlović	Three Preludes, Prelude N $^{\circ}$ 1 (Tri prelida)
S. Rachmaninoff	Prelude in B minor, Op.32, N $^{\circ}$ 10

Pedagogue: Milosavljević Snežana

8. **Placinta Alexandru Stefan** – Jasy (Iași), Rumunsko / Romania

* 10. 8. 2001



J. S. Bach	Prelude and Fugue in C minor, N $^{\circ}$ 2, WTC I
F. Liszt – N. Paganini	Etude N $^{\circ}$ 5 in A minor
F. Liszt – C. Gounod	Waltz from Faust opera

L. van Beethoven	Sonata in B \flat major, Op.22, 1 st mov.
G. Enescu	Toccatina, Op. 10, Suite N $^{\circ}$ 2
G. Enescu	Bouree, Op. 10, Suite N $^{\circ}$ 2

Pedagogue: Ota Roxana

9. Praženica Pavol – Praha (Prague), Česko / Czechia

* 20. 6. 2001



J. S. Bach
Prelude and Fugue in C# major, N°3, WTC I
Prelude and Fugue in G major, N°15, WTC I
F. Chopin
Nocturno in E major, Op.62, N°2
B. Smetana
Dreams - The festival of Bohemian peasants

L. van Beethoven
Sonata in G major, Op.31, N°1, Allegro vivace
C. Debussy
The Happy Island (L'isle Joyeuse)
S. Prokofiev
Sonata in F minor, Op.1

Pedagogue: Tichá Libuše

10. Wawrzeńczyk Kamila – Kielce, Poľsko / Poland

* 19. 7. 2001



J. S. Bach
Prelude and Fugue in G# minor, BWV 863
F. Chopin
Scherzo in B minor, Op. 20

L. van Beethoven
32 Variations in C minor
G. Bacewicz
Piano Sonata, N°2, 2nd and 3rd mov.

Pedagogue: Jaroń Artur

Medzinárodná klavírna súťaž Petra Toperczera Košice 2015 v obrazoch

Peter Toperczer International Piano Competition Košice 2015 in pictures









Doterajší víťazi Medzinárodnej klavírnej súťaže Košice

Winners of the previous years of the International Piano Competition Košice

 1. kategória 1 st category	2. kategória 2 nd category	3. kategória 3 rd category	
1. ročník 1 st year 1993	Klaudia Debreová <i>Slovensko / Slovakia</i> Lukáš Poledna <i>Česká republika / Czech Republic</i> Matej Arendárik <i>Slovensko / Slovakia</i>	Markéta Cibulková <i>Česká republika / Czech Republic</i> Vladana Janičijević <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i> Zuzana Tuláková <i>Slovensko / Slovakia</i>	Markéta Týmlová <i>Česká republika / Czech Republic</i> Martina Merunková <i>Česká republika / Czech Republic</i> Oľga Konrádová <i>Slovensko / Slovakia</i>
2. ročník 2 nd year 1994	Peter Bild <i>Slovensko / Slovakia</i> Ladislav Patkoló <i>Slovensko / Slovakia</i> Olga Petretska <i>Ukrajina / Ukraine</i>	Ilona Korompai <i>Maďarsko / Hungary</i> Juraj Miškolci <i>Slovensko / Slovakia</i> Lenka Loskotová <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Plamena Mangova <i>Bulharsko / Bulgaria</i> Katarína Keblovská <i>Slovensko / Slovakia</i> Vladana Janičijević <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>
3. ročník 3 rd year 1995	Lukáš Vondráček <i>Česká republika / Czech Republic</i> Magdaléna Adámková <i>Česká republika / Czech Republic</i> Agnieszka Gliwinska <i>Poľsko / Poland</i>	Adam Michalski <i>Poľsko / Poland</i> Katarina Grashina <i>Rusko / Russia</i> Rosica N. Duševa <i>Bulharsko / Bulgaria</i>	Artur Hes <i>Poľsko / Poland</i> Lukasz Kwiatkowski <i>Poľsko / Poland</i> Arpád Pečvari <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>
4. ročník 4 th year 1996	Agata Gladysiak <i>Poľsko / Poland</i> Mikuláš Magdolinič <i>Slovensko / Slovakia</i> Veronika Böhmová <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Klaudia Debreová <i>Slovensko / Slovakia</i> Marcin Parys <i>Poľsko / Poland</i> Daniel Rigó <i>Maďarsko / Hungary</i>	Olga Yevgushenko <i>Ukrajina / Ukraine</i> Marian Sobula <i>Poľsko / Poland</i> Arpád Pečvari <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>
5. ročník 5 th year 1997	Ladislav Patkoló <i>Slovensko / Slovakia</i> Tomasz Śliwinski <i>Poľsko / Poland</i> Jana Tůmová <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Lyuba Starichenko <i>Bielorusko / Belarus</i> Anna Tom <i>Bielorusko / Belarus</i> Lilian Nagy <i>Maďarsko / Hungary</i>	Natalia Marfinets <i>Ukrajina / Ukraine</i> Dávid Báll <i>Maďarsko / Hungary</i> Matej Arendárik <i>Slovensko / Slovakia</i>
6. ročník 6 th year 1999	Sanja Biziak <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i> Aleksey Ryabchenko <i>Ukrajina / Ukraine</i> Olga Pizar <i>Rusko / Russia</i>	Aleksander Chugay <i>Ukrajina / Ukraine</i> Olga Kuznetsova <i>Ukrajina / Ukraine</i> Anastazia Dombrovska <i>Ukrajina / Ukraine</i>	Stanislav Khristenko <i>Ukrajina / Ukraine</i> Popescu Oana Cristina <i>Rumunsko / Romania</i> Veronika Böhmová <i>Česká republika / Czech Republic</i>

	1. kategória 1st category	2. kategória 2nd category	3. kategória 3rd category
7. ročník 7th year 2001	Richard Reiprich <i>Česká republika / Czech Republic</i> Darya Lebedkina <i>Ukrajina / Ukraine</i> Marina Pavlović <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>	Andrey Lunyov <i>Ukrajina / Ukraine</i> Andrej Krištof <i>Slovensko / Slovakia</i> Štefan Ivković <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>	Anastazia Dombrovska <i>Ukrajina / Ukraine</i> Oleksander Polyakov <i>Ukrajina / Ukraine</i> Predrag Jovanović <i>Juhoslávia / Yugoslavia</i>
8. ročník 8th year 2003	Bára Handzušová <i>Česká republika / Czech Republic</i> Dávid Bekker <i>Maďarsko / Hungary</i> Yulia Zaporozhets <i>Ukrajina / Ukraine</i>	Kristina Sapelyak <i>Ukrajina / Ukraine</i> Artem Jurievich <i>Bielorusko / Belarus</i> Sofia Nedić <i>Srbsko-Čierna Hora / Serbia-Montenegro</i>	Elena Šever <i>Srbsko-Čierna Hora / Serbia-Montenegro</i> Hana Fedor <i>Ukrajina / Ukraine</i> Denis Zhdanov <i>Ukrajina / Ukraine</i>
9. ročník 9th year 2005	Jakub Sládek <i>Česká republika / Czech Republic</i> Anna Obbágy <i>Maďarsko / Hungary</i> Nikola Dragosavac <i>Srbsko-Čierna Hora / Serbia-Montenegro</i>	Daniel Lehart <i>Maďarsko / Hungary</i> Kateřina Ondrušiková <i>Česká republika / Czech Republic</i> Daša Plazinić <i>Srbsko - Čierna Hora / Serbia-Montenegro</i>	Kristina Stepasjuková <i>Česká republika / Czech Republic</i> Marianna Dadashian <i>Ukrajina / Ukraine</i> Adam Farana <i>Česká republika / Czech Republic</i>
10. ročník 10th year 2007	Stefanie-Anastasia Richter <i>Rakúsko / Austria</i> Maximilian Schairer <i>Nemecko / Germany</i> Anastassia Stoliarenko <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Jan Vojtek <i>Česká republika / Czech Republic</i> Nikola Dragosavac <i>Srbsko / Serbia</i> Jakub Šotkovský <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Nikita Andreyevich Volov <i>Rusko / Russia</i> Jonas Emanuel Haffner <i>Nemecko / Germany</i> Bára Handzušová <i>Česká republika / Czech Republic</i>
11. ročník 11th year 2009	Zuzana Šabíková <i>Slovensko / Slovakia</i> Skaistė Kašėtaitė <i>Litva / Lithuania</i> Jan Škrobánek <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Taisija Kuščenko <i>Litva / Lithuania</i> Ksenia Starovoytova <i>Rusko / Russia</i> Ona Gražinytė <i>Litva / Lithuania</i>	Nikola Dragosavac <i>Srbsko / Serbia</i> Alexander Alexandrovič Voroncov <i>Nemecko / Germany</i> Adam Bronisław Kotula <i>Poľsko / Poland</i>
12. ročník 12th year 2011	Michał Maksymilian Oleszak <i>Poľsko / Poland</i> Marie Viola Mojžešová <i>Česká republika/Czech Republic</i> Pavol Praženica <i>Česká republika/Czech Republic</i>	Piotr Ryszard Pawlak <i>Poľsko / Poland</i> Andrea Molteni <i>Taliansko / Italy</i> Jan Marek Bieniasz <i>Poľsko / Poland</i>	Sergey Sergeevich Dmitriyenko <i>Rusko / Russia</i> Ádám Zsolt Szokolay <i>Maďarsko / Hungary</i> Dušan Žiga <i>Slovensko / Slovakia</i>

	1. kategória 1st category	2. kategória 2nd category	3. kategória 3rd category	4. kategória 4th category
13. ročník 13th year 2013	Neng Ieong <i>Čína - Macao / China - Macao</i> Tsotne Sidamonidze <i>Gruzínsko / Georgia</i> Júlia Bakos <i>Maďarsko / Hungary</i>	Kamila Sacharzewska <i>Poľsko / Poland</i> Martin Chudada <i>Slovensko / Slovakia</i> Mariam Chankvetadze <i>Gruzínsko / Georgia</i>	Robert Alexander Maciejowski <i>Poľsko / Poland</i> Kamil Benjamin Pacholec <i>Poľsko / Poland</i> Matyáš Novák <i>Česká republika / Czech Republic</i>	Onutė Gražinytė <i>Litva / Lithuania</i> Ádám Zsolt Szokolay <i>Maďarsko / Hungary</i> Paula Ropuš <i>Chorvátsko / Croatia</i>
14. ročník 14th year 2015	Roman Andriyovich Fedyrko <i>Ukrajina / Ukraine</i> Una Miljuš <i>Srbsko / Serbia</i> Alessandro Dipaola <i>Taliansko / Italy</i>	Riccardo Martinelli <i>Taliansko / Italy</i> Valeriya Aleksandrova Vasilenko <i>Bulharsko / Bulgaria</i> Dávid Fančovič <i>Slovensko / Slovakia</i>	Aleksa Janković <i>Srbsko / Serbia</i> Angelina Andreevna Kuznetcova <i>Rusko / Russia</i> Stanislau Hrynkevich <i>Bielorusko / Belarus</i>	Jingzi Huang <i>Rakúsko, Čína / Austria, China</i> Marvin Pecher <i>Nemecko / Germany</i> Balázs Fazekas <i>Slovensko / Slovakia</i>

Košice Kassa Cassovia Kaschau
Cassovie Кошице Koshitze Koszyce 코시체
コシツエ 科希策 Кошыцы كوزيتش



Sponzori, prispievatelia a darcovia / Sponsors, supporters and donors

**Vďaka všetkým sponzorom, darcom, prispievateľom.
Special thanks to all sponsors, supporters and donors.**

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky /
The Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic

Rozhlas a televízia Slovenska / Radio and Television of Slovakia – spoluorganizátor
súťaže - hlavný mediálny partner

Mesto Košice / City of Košice

Nadácia Pro Cassovia / Foundation Pro Cassovia

Občianske združenie rodičov a priateľov hudby a umenia pri ZUŠ Márie Hemerkovej /
Citizens Association of Parents and Friends of Music and Arts at Mária Hemerková Elementary School of the Arts

Štátna filharmónia Košice / The Slovak State Philharmonic Košice

Gold Piano Service – Mária Bujnovská

Garni Hotel Akadémia Košice

Europapier Slovensko, s. r. o.

Kvety ZOYA / Flowers Zoya

Poľský inštitút Bratislava / Polish Institute Bratislava

Eva Baloghová, BVideo

Mestská časť Košice–Ľahanovce sídlisko

cc creative, sr.o., Copycenter / printer

Tampol, s. r. o., sieťotlač a tampotlač / screen printing, pad printing

Konzervatórium, Košice, Timonova 2

Karczma Mlyn – Goralská reštaurácia / Goral restaurant

Belgian Chocolates 4 U, s. r. o. Košice

Ceny venovali / Prices given by

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice / Mayor of City Košice

JUDr. Cyril Betuš, starosta mestskej časti Košice–Ľahanovce sídlisko

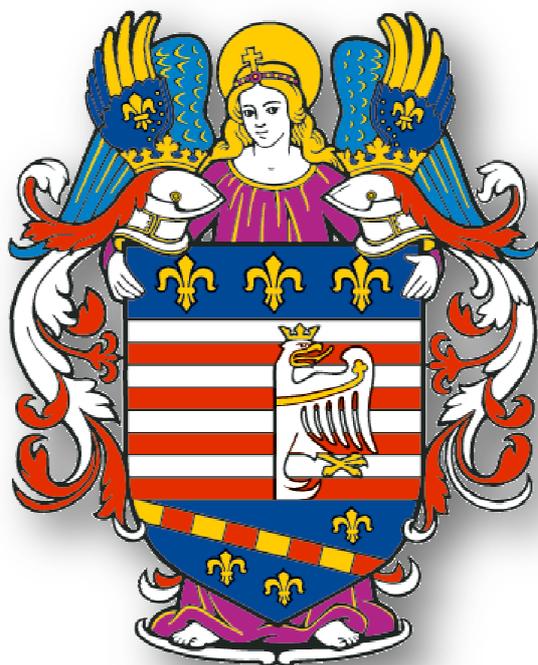
rodina Rizmanová / family Rizman

Europapier Slovensko, s. r. o.

Hudobný fond Slovensko / Music Fund Slovakia

Štátna filharmónia Košice / The Slovak State Philharmonic Košice

EMCY – European Union of Music Competitions for Youth



Mesto Košice



Mestská časť Košice-Táhanovce sídlisko



KONZERVATÓRIUM KOŠICE



POL'SKÝ
INŠTITÚT
BRATISLAVA



Hudobný fond
Music Fund Slovakia



Bulletin spracovali: Jana Fričová, Lucia Kalinová, Anna Žitvová, Ing. Jozef Fetterik

Preklad: Mgr. Marek Pastorek

Fotografie z ročníka 2015: Ivana Pappová Šandriková

Tlač: cc creative, s.r.o., prevádzka Copycenter

Video: Eva Baloghová, BVideo, bvideo@bvideo.sk

Vydané pre potreby Medzinárodnej klavírnej súťaže Petra Toperczera Košice 2017

 Základná umelecká škola Márie Hemerkovej, Hlavná 68, 040 01 Košice

 +421-55-622 57 81

 +421-55-622 74 31

 +421-911 151785

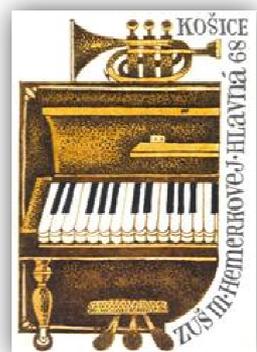
 kosicepianocompetition@gmail.com

 kosicepianocompetition@outlook.com

 mks.zus.ke@stonline.sk

 www.zuske.sk

 zuske



The background is a sheet of musical notation, likely a piano score, with various staves and notes. A red-bordered box is superimposed over the center, containing text in a cursive font. The text is a metaphor about life and music.

*Life is like a piano,
the white keys represent
happiness and the black
show sadness.*

*But as you go through
life's journey, remember
that the black keys also
create music.*